



**JESTIC**



**Katalog 2017 / Katalog 2017 / Katalog 2017**



**JESTIC**

Quality  
Ecology  
Effectiveness  
Tradition  
Innovation  
Price

---

**Jakość**

---

**Ekologia**

---

**Skuteczność**

---

**Tradycja**

---

**Innowacyjność**

---

**Cena**

---

Qualität  
Ökologie  
Wirksamkeit  
Tradition  
Innovation  
Preis





**Funkcjonalność:** uniwersalne, pasują na większość felg, łatwy montaż

**Ekologia:** wykonane w 100% z tworzywa pochodzącego z recyklingu o dobrej wytrzymałości na zginanie i odporności na uderzenia

**Dobra relacja jakości do ceny**

**100% produkt polski**

**Functionality:** Can be fit on most wheels, easy installation

**Ecology:** 100% recycled material with good flexural strength and impact resistance

**Good quality to price ratio**

**100% Polish product**

**Funktionalität:** universell, sie passen zu den meisten Felgen, leichte Montage

**Umweltschutz:** hergestellt zu 100% aus einem recycelten Werkstoff mit einer guten Biege- und Stoßfestigkeit

**Gutes Preis-Leistung-Verhältnis**

**100% polnisches Erzeugnis**

## O NAS — about us / über die Firma



Firma **JESTIC** może pochwalić się ponad 35-letnim doświadczeniem produkcyjno-handlowym na rynkach krajowych i zagranicznych. Spółka początkowo rozpoznawalna była jako producent drobnych akcesoriów samochodowych, obecnie to jeden z największych europejskich wytwórców kołpaków samochodowych oraz znaczący przetwórcza tworzyw sztucznych.

Założycielami **JESTIC** są bracia **Jerzy i Stefan Cykowiak**. Ich pasja i kreatywność doprowadziła firmę do obecnej pozycji. Rozpocznali od małego zakładu zatrudniającego 5 osób, dzisiaj zarządzają nowoczesnym przedsiębiorstwem z ponad 280-osobowym zespołem wykwalifikowanych specjalistów.

Właściciele systematycznie inwestują w dalszy rozwój przedsiębiorstwa poprzez stałe wprowadzanie zaawansowanych rozwiązań technologicznych i unowocześnianie istniejącego parku maszynowego. Wpływa to na zwiększanie kapitału firmy, stanowiącego wyłącznie własność rodzinną.

**Zapraszamy do zapoznania się z naszą ofertą. Uczynimy wszystko, by sprostać Państwa wymaganiom. Mamy nadzieję, że dołączą Państwo do grona naszych zadowolonych klientów.**

**JESTIC** is proud to have more than 35 years of experience in production and sales on national and foreign markets. The company was initially known as a manufacturer of small car accessories, and now it is one of the largest European manufacturers of wheel covers and a big plastic processing plant.

The founders of **JESTIC** are brothers **Jerzy and Stefan Cykowiak**. Their passion and creativity has led the company to its current market position. They began as a small company with 5 employees. Today, the brothers manage a modern factory with a team of more than 280 skilled professionals.

The owners systematically invest in the development of the company through implementing advanced technology and upgrading the machine park. This increases the value of the company, which still belongs exclusively to the family.

**We invite you to take a closer look at our offer. We'll do everything to stand up to your expectations. We hope you join our satisfied customers.**

Die Firma **JESTIC** blickt auf eine mehr als 35-jährige Produktions- und Vertriebs Erfahrung auf in- und ausländischen Märkten mit Stolz zurück. Das Unternehmen machte zunächst als Hersteller kleiner Kfz-Accessoires von sich reden. Derzeit gehört es zu den größten Herstellern von Autoradkappen in Europa und ist ein wichtiger Verarbeiter von Kunststoffen.

Die Firma **JESTIC** wurde von Gebrüdern **Jerzy und Stefan Cykowiak** gegründet. Mit ihrer Leidenschaft und Kreativität haben sie das Unternehmen zu ihrer heutigen Marktstellung geführt. Sie begannen mit einem kleinen Betrieb mit fünf Beschäftigten. Heute führen sie ein modernes Unternehmen mit einem Team von mehr als 280 hochqualifizierten Fachleuten.

Die Firmeninhaber investieren systematisch in die weitere Entwicklung des Unternehmens, indem sie ständig fortgeschrittene technische Lösungen einführen und den bestehenden Maschinenpark modernisieren. Das wirkt sich auf die Wertsteigerung des Firmenskapitals aus, das ausschließlich von der Familie gehalten wird.

**Entdecken Sie unser mannigfaltiges Angebot! Wir unternehmen alles, um Ihren höchsten Ansprüchen zu genügen. Wir würden uns freuen, auch Sie bald zum Kreis unserer zufriedenen Kunden zählen zu dürfen.**



**Jestic J.K. Cykowiak S.M. Cykowiak Sp. Jawna**

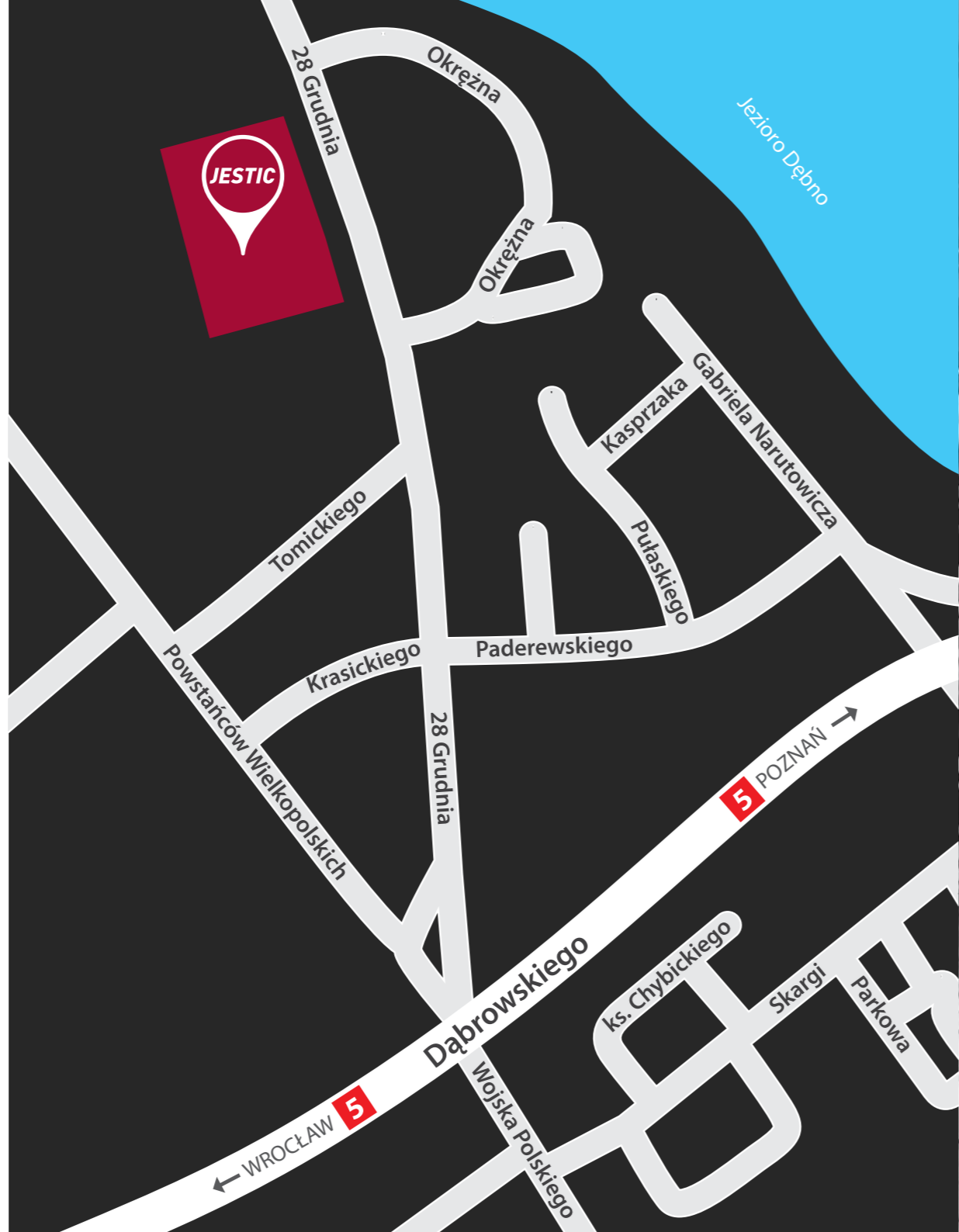
Kraplewo, 28 Grudnia 43/45

62-060 Stęszew

Poland

tel. +48 61 813 43 05 fax +48 61 813 42 84

www.jestic.com.pl info@jestic.com.pl





Najnowsze realizacje to między innymi rozpoczęcie produkcji pojemników na odpady o pojemności 120 l oraz 240 l, spełniających wymogi normy europejskiej EN-PN-840.

Dzięki sprawdzonemu zespołowi pracowników, firma niejednokrotnie uzyskiwała prestiżowe wyróżnienia. Została zauważona też jako jedna z najbardziej dynamicznie rozwijających się firm w Polsce.

Uzyskane certyfikaty jakościowe, towarowe oraz ochrony środowiska sprawiają, że firma spełnia nie tylko wyjątkowo surowe wymogi Unii Europejskiej, ale również może prowadzić dalszą ekspansję na inne światowe rynki.

The most recent projects include launching the production of 120 l and 240 l waste containers compliant with EN-PN-840.

Owing to the proven team of employees, the company has received a number of prestigious awards. It is also recognized as one of Poland's most dynamically growing companies.

With its quality certificates, trademarks and environmental certifications, the company not only meets the extremely stringent requirements set by the European Union, but also it can expand to other global markets.

Zu den neuesten Vorhaben gehören unter anderem die Produktionsaufnahme von Abfallbehältern mit einem Volumen von 120 l bzw. 240 l, die Anforderungen der europäischen Norm EN-PN-840 erfüllen.

Dank dem bewährten Mitarbeiterteam wurde das Unternehmen mehrmals mit renommierten Auszeichnungen geehrt. Sie genießt auch den Ruf einer der am schnellsten wachsenden Firmen in Polen.

Qualitäts-, Produkt- und Umweltschutzzertifikate sind ein Beleg dafür, dass das Unternehmen nicht nur die besonders strengen Anforderungen der Europäischen Union erfüllt, sondern auch auf andere globale Märkte weiter expandieren kann.



## KOLEKCJA TRENDY / TRENDY COLLECTION / KOLLEKTION TRENDY

standard, dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy  
base model, double-layer top coat  
Standard, Zweischicht-Überzugslack



## KOLEKCJA PRESTIGE / PRESTIGE COLLECTION / KOLLEKTION PRESTIGE

dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring  
silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring  
Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring



## KOLEKCJA PRESTIGE PLUS / PRESTIGE PLUS COLLECTION / KOLLEKTION PRESTIGE PLUS

dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze czarnym (połysk lub mat), dodatkowy element ozdobny – chromowany ring  
black double-layer topcoat (gloss or mat), extra decorative element – chrome ring  
Zweischicht-Überzugslack, schwarz (glänzend oder matt), zusätzliches Zierelement – verchromter Ring



## KOLEKCJA MIX / MIX COLLECTION / KOLLEKTION MIX

dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym i dodatkowa warstwa lakieru czarnego mat – wybiórczo, wszystkie kołpaki w wersji MIX zawierają chromowany ring ozdobny  
silver double-layer topcoat, optional mat black layer, decorative chrome ring  
Zweischicht-Überzugslack, silbern, wahlweise zusätzliche Lackschicht in schwarz, verchromter Zierring

## TRENDY kolekcja / collection / Kollektion



## PRESTIGE kolekcja / collection / Kollektion



## PRESTIGE PLUS kolekcja / collection / Kollektion



## MIX kolekcja / collection / Kollektion



# TRENDY

— kolekcja / collection / Kollektion

standard, dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy

base model, double-layer top coat

Standard, Zweischicht-Überzugslack



## AVANT

Ø 13" 14" 15"



## BAVARIA

Ø 13" 14" 15" 16"



## COSMOS

Ø 13" 14" 15" 16"



## DELTA

Ø 13" 14" 15" 16"



# TRENDY

— kolekcja / collection / Kollektion

standard, dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy  
base model, double-layer top coat  
Standard, Zweischicht-Überzugslack



## FUN

Ø 13" 14" 15" 16"



## MERIDIAN

Ø 13" 14" 15" 16"



## STORM

Ø 13" 14" 15" 16"





# PRESTIGE

— kolekcja / collection / Kollektion

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*  
*silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring*  
*Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## ARES RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## AURA RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## BIS RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## COSMOS RING

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE

— *kolekcja / collection / Kollektion*

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*

*silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## DELTA RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## DINO RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## FAME RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## FOX RING

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE

— *kolekcja / collection / Kollektion* —

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*

*silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## GLORY RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## LUNA RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## MERIDIAN RING

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE

— *kolekcja / collection / Kollektion*

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*

*silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## RAVEN RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## REX RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## ROCO RING

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE

— *kolekcja / collection / Kollektion*

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym, dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*

*silver double-layer topcoat, extra decorative element – chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## STORM X

Ø 13" 14" 15" 16"



## TERRA RING

Ø 13" 14" 15" 16"



## TOP RING

Ø 13" 14" 15" 16"  
17"



# PRESTIGE PLUS — kolekcja / collection / Kollektion

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze czarnym (połysk lub mat), dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*  
*black double-layer topcoat (gloss or mat), extra decorative element – chrome ring*  
*Zweischicht-Überzugslack, schwarz (glänzend oder matt), zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## **AURA RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **BIS RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **COSMOS RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **DELTA RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE PLUS — kolekcja / collection / Kollektion

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze czarnym (połysk lub mat), dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*  
*black double-layer topcoat (gloss or mat), extra decorative element – chrome ring*  
*Zweischicht-Überzugslack, schwarz (glänzend oder matt), zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



## **FAME RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **FOX RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **GLORY RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **MERIDIAN RING BLACK**

Ø 13" 14" 15" 16"



# PRESTIGE PLUS — kolekcja / collection / Kollektion

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze czarnym (połysk lub mat), dodatkowy element ozdobny – chromowany ring*  
*black double-layer topcoat (gloss or mat), extra decorative element – chrome ring*  
*Zweischicht-Überzugslack, schwarz (glänzend oder matt), zusätzliches Zierelement – verchromter Ring*



**ROCO RING  
BLACK**  
Ø 13" 14" 15" 16"



**STORM X  
BLACK**  
Ø 13" 14" 15" 16"



**TERRA RING  
BLACK**  
Ø 13" 14" 15" 16"



**TOP RING  
BLACK**  
Ø 13" 14" 15" 16"  
17"





## **MIX** — *kolekcja / collection / Kollektion*

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym i dodatkowa warstwa lakieru czarnego mat – wybiórczo, wszystkie kołpaki*

*w wersji MIX zawierają chromowany ring ozdobny*

*silver double-layer topcoat, optional mat black layer, decorative chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, wahlweise zusätzliche Lackschicht in schwarz, verchromter Zierring*



### **BIS RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



### **FAME RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



### **FOX RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



## **MIX** — *kolekcja / collection / Kollektion*

*dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym i dodatkowa warstwa lakieru czarnego mat – wybiórczo, wszystkie kołpaki*

*w wersji MIX zawierają chromowany ring ozdobny*

*silver double-layer topcoat, optional mat black layer, decorative chrome ring*

*Zweischicht-Überzugslack, silbern, wahlweise zusätzliche Lackschicht in schwarz, verchromter Zierring*



### **GLORY RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



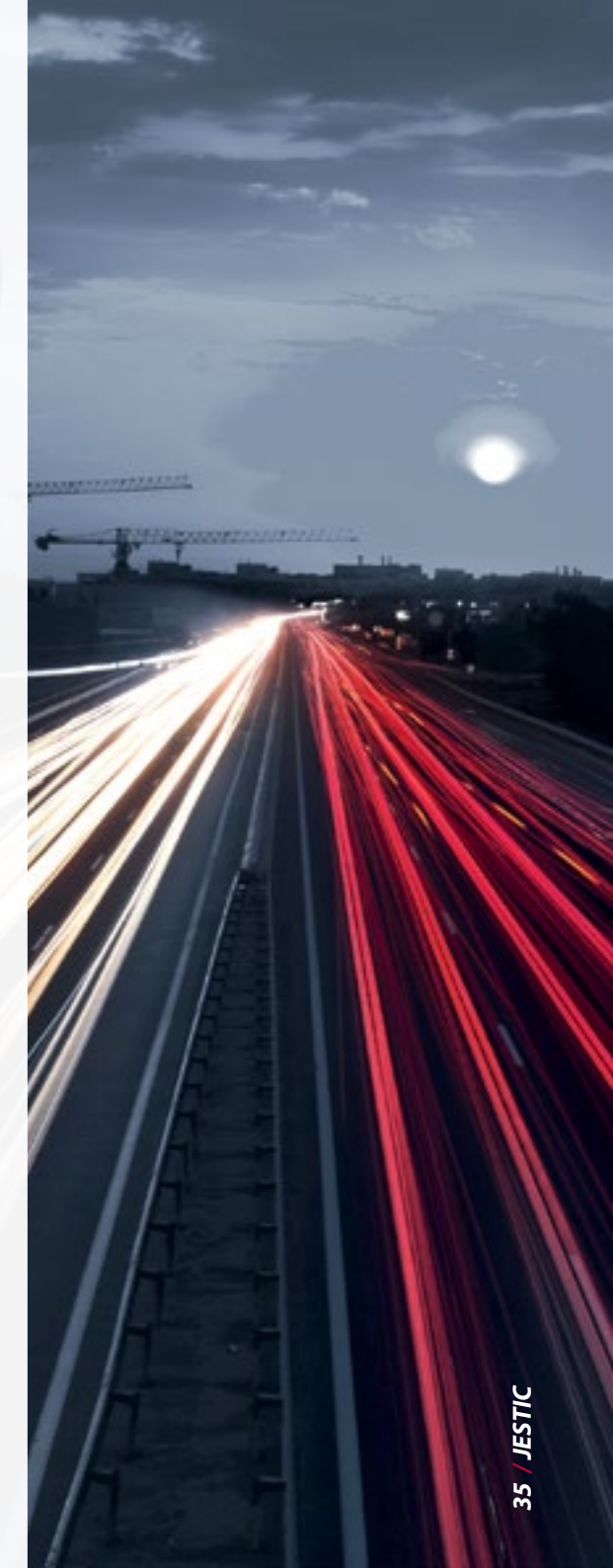
### **LUNA RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



### **RAVEN RING MIX**

Ø 13" 14" 15" 16"



# MIX

 — *kolekcja / collection / Kollektion*

dwuwarstwowy lakier nawierzchniowy w kolorze srebrnym i dodatkowa warstwa lakieru czarnego mat – wybiórczo, wszystkie kołpaki

w wersji MIX zawierają chromowany ring ozdobny

silver double-layer topcoat, optional mat black layer, decorative chrome ring

Zweischicht-Überzugslack, silbern, wahlweise zusätzliche Lackschicht in schwarz, verchromter Zierring



## REX RING MIX

Ø 13" 14" 15" 16"



## ROCO RING MIX

Ø 13" 14" 15" 16"



## TERRA RING MIX

Ø 13" 14" 15" 16"

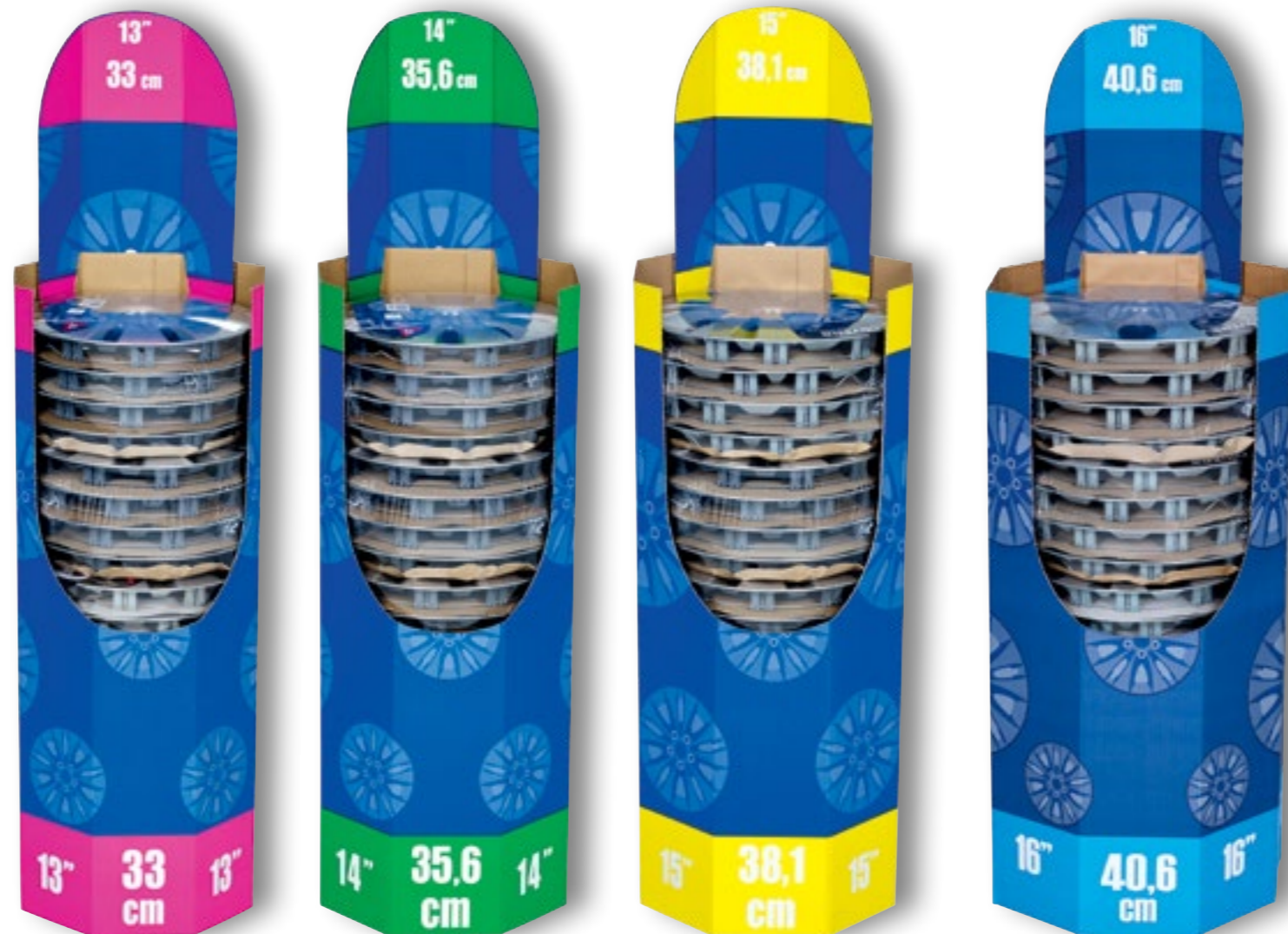


# OPAKOWANIA ZBIORCZE packages / Verpackungen

**SET BOX, 4 PCS**  
 ∅ 13" 14" 15" 16" 17"



**DISPLAY, 20 PCS**  
 ∅ 13" 14" 15" 16"



**DISPLAY, 120 PCS**  
 ∅ 13" 14" 15" 16" 17"



**PAPERBAG, 20 PCS**  
 ∅ 13" 14" 15" 16" 17"





***Jestic J.K. Cykowiak S.M. Cykowiak Sp. Jawna***

*Krąplewo, 28 Grudnia 43/45  
62-060 Stęszew  
Poland*

*tel. +48 61 813 43 05  
fax +48 61 813 42 84*

*[www.jestic.com.pl](http://www.jestic.com.pl)  
[info@jestic.com.pl](mailto:info@jestic.com.pl)*

